

Наконечник Cryo-Tip - уход, чистка и стерилизация

(В соответствии с ISO 17664)

Устройство(-а):

Все наконечники Cryo-Tip многоразового использования, поставляемые компанией Keeler Ltd. в качестве комплектующих системы офтальмологической криохирургии Keeler Cryomatic.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Общие положения	Наконечники Cryo-Tip являются прецизионными инструментами и с ними следует постоянно обращаться осторожно. Очень важно не перекручивать гибкий шланг во время нормального использования, хранения, транспортировки или повторной обработки. В случае перекручивания шланга наконечник следует вернуть изготовителю для ремонта. Не закрывайте вентиляционные отверстия одноразового зонда (расположены на трубке) и многоразового зонда.
Ограничения по многократной стерилизации	Многократная обработка оказывает минимальное воздействие на данные инструменты. Окончание срока службы обычно определяется износом или повреждениями в результате использования, а не обработки. Наконечники Cryo-Tip устойчивы к воздействию щелочных чистящих веществ при последующей кислотной нейтрализации и/или тщательного ополаскивания. Стерилизация гамма-облучением или сухим воздухом с температурами, превышающими 139°C, не должна использоваться, так как она может привести к повреждению наконечника Cryo-Tip.

ИНСТРУКЦИИ

	Перед использованием необходимо стерилизовать наконечник Cryo-Tip в сборе. Допускается стерилизация в паровом автоклаве.
Точки использования	Какие-либо особые требования отсутствуют. Сильные загрязнения могут быть удалены протиранием одноразовой тканью/бумагой.
Упаковка и транспортировка	Следует обратить особое внимание, чтобы гибкий шланг наконечника Cryo-Tip не скручивался слишком сильно или не перегибался во время обработки. Использованные инструменты должны транспортироваться в центр сбыта в закрытых контейнерах для предотвращения ненужного риска загрязнения. Рекомендуется, чтобы инструменты обрабатывались после использования в течение разумного промежутка времени.
Подготовка для чистки	Какие-либо особые требования отсутствуют. Разборки не требуется.
Чистка и дезинфекция: автоматическая	Используйте оборудование, отвечающее соответствующим стандартам ¹ , в котором используется следующая типичная последовательность: <ul style="list-style-type: none">• Предварительное ополаскивание/мойка.• Мойка моющим средством с использованием горячей воды (рекомендуемое моющее средство указывается производителем устройства для мойки/дезинфекции).• Ополаскивание в горячей очищенной воде (80-93°C/176-200°F); 1 минута.• Сушка горячим воздухом. ¹ HTM2030 и BS EN ISO 15883 или их эквивалент.

Чистка: ручная	<p>Не рекомендуется – при возможности используйте автоматическую систему.</p> <p>При выполнении ручной чистки следует обратить внимание на недопустимость использования абразивных материалов на штоке наконечника Cryo-Tip.</p>
Сушка	Сушка горячим воздухом.
Обслуживание	Убедитесь в отсутствии явных признаков повреждения. При наличии повреждений верните изделие производителю.
Осмотр и проверка работы	<p>Визуально убедитесь в отсутствии повреждений и износа.</p> <p>Убедитесь в отсутствии признаков изгиба, деформации или других повреждений.</p> <p>Подключите наконечник Cryo-Tip к консоли “Cryomatic” для проверки нормальной плавной работы быстроразъемной муфты наконечника.</p>
Упаковка	Пакет или лоток – обратитесь к руководству по эксплуатации конкретного изделия для информации о совместимости со стерилизацией паром.

Стерилизация

Перед стерилизацией необходимо почистить наконечник Cryo-Tip. Тщательная чистка позволяет удалить, как микроорганизмы, так и органические материалы. Если органические материалы не будут удалены, это приведет к снижению эффективности процедуры стерилизации. После чистки убедитесь в том, что инструмент был тщательно высушен.

Поместите инструменты в соответствующие лотки или пакеты для инструментов. Заверните или упакуйте их соответствующим образом. Не упаковывайте инструменты в непосредственном контакте друг с другом, так как это может негативно повлиять на результат стерилизации.

Никогда не ополаскивайте инструменты холодной водой для их охлаждения. Будьте осторожны при выгрузке из автоклава, так как содержимое может быть горячим.

Убедитесь, что стерильная упаковка инструментов не повреждена. Если упаковка была проколота, уплотнение было нарушено, упаковка намочена или каким-либо образом повреждена, заново упакуйте и повторно стерилизуйте инструменты.

Для многоразовых хирургических инструментов дезинфекция допускается только как действие, предшествующее полной стерилизации. См. Таблицу 1 для рекомендуемых параметров стерилизации с использованием оборудования, отвечающего соответствующим стандартам.

Всегда соблюдайте рекомендации производителя оборудования стерилизации. При стерилизации нескольких наконечников за один цикл стерилизации убедитесь в соблюдении максимальной загрузки, указанной производителем.

Тип стерилизатора	Температура	Давление	Время обработки	Время сушки
Предварительный вакуум (пористая нагрузка)	134–137°C (273-279°F)	-	3 минуты	20 минут
При атмосферном давлении	121-124°C (250-255°F)	-	30 минут	

Ответственностью клиента является утверждение любого процесса стерилизации, имеющего отклонения от данных рекомендаций.

Keeler

Хранение

Так как транспортировочная упаковка изделия не предназначена для его хранения, не храните изделие в его транспортной упаковке. Для хранения используйте системы лотков для инструментов. Наконечники Сгуо-Тір должны храниться в свободно скрученном состоянии.

Храните стерильные наконечники Сгуо-Тір в чистом и сухом помещении при комнатной температуре.

- Не подвергайте оборудование воздействию прямого солнечного света.
- Не подвергайте оборудование воздействию источников рентгеновского излучения.
- Не храните оборудование в месте, где возможен разлив жидкостей.
- Не храните оборудование в следующих условиях окружающей среды:
 - при высоком атмосферном давлении;
 - при высоких или низких температурах;
 - при высокой или низкой влажности;
 - в местах прямого воздействия вентиляции;
 - в местах прямого воздействия солнечного света;
 - в запыленных местах;
 - в атмосфере с содержанием соли или серы.
- Не храните оборудование в месте, где существует риск присутствия горючих газов.

Срок хранения стерилизованных инструментов зависит от типа

Информация об обслуживании клиентов

Clewer Hill Road
Windsor
Berkshire
SL4 4AA
England

Тел.: +44 (0) 1753 857177
Факс: + 44 (0) 1753 827170
www.keeler.co.uk

Keeler Instruments Inc
3222 Phoenixville Pike
Building #50
Malvern, PA 19355, USA

Тел.: 1 (610) 353-4350
1 (800) 523-5620 (бесплатный)
Факс: 1 (610) 353-7814
www.keelerusa.com